



COMUNE DI
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

**Deliberazione del Consiglio
comunale**

**del 30.07.2026
n. 40**

OGGETTO:

**Approvazione del piano di attuazione
rielaborato per la zona per impianti
turistici alloggiativi „Cristlà-Miri“**

Previo esaurimento delle formalità
prescritte dal Codice degli enti locali
della Regione Autonoma Trentino-Alto
Adige, vennero per oggi convocati nella
solita sala delle adunanze, i componenti
di questo Consiglio comunale:

Presenti sono i signori:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei				
Geom. Felix Graffonara				
Susanna Talmon				
Christian Clara				
Rafael Clara				
Dr. Ing. Gustavo Mischi				
Elmar Erlacher				
Carolina Chizzali				

**Beschluss des
Gemeinderates**

**vom 30.07.2026
Nr. 40**

GEGENSTAND:

**Genehmigung des überarbeiteten
Durchführungsplanes der Zone für
touristische Einrichtungen - Beher-
bergung „Cristlà-Miri“**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex
der örtlichen Körperschaften der Autono-
men Region Trentino-Südtirol enthalte-
nen Formvorschriften, wurden für heute
im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder
dieses Gemeinderates einberufen:

Anwesend sind die Herren:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Martin Flöss				
Stephan Ploner				
Alexander Zingerle				
Ewald Clara				
Sara Clara				
Jenny Mischi				
Armin Forer				

Den Beistand leistet
Gemeindesekretärin, Frau

Dr. Roberta Comploj

Assiste la Segretaria comunale, signora

Constatato che il numero degli
interventuti è sufficiente per la legalità
dell'adunanza

ne assume la presidenza e sottopone al
Consiglio comunale la trattazione
dell'oggetto suddetto.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assent iustificat

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assent pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

**Deliberaziun dl Consëi de
Comun**

**di 30.07.2026
nr. 40**

CONTEGNÜ

**Aprovaziun dl plann d'atuaziun
reelaboré por la zona por implanc
turistics d'alberch „„Cristlà-Miri“**

Dô l'adempliment dles formalitês scrites
dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun
Autonoma Trentin-Südtirol, ël gnü
cherdê ite, tl solit saf dles sentades i
componënc de chësc Consëi comunel:

Presënc é i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)

Al assistëia la secreterin de Comun,
signura

Dô avëi constatê che le numer di antergnüs
é dé por la legalitê dl'indonada, suratol

la presidënza y sotmët al Consëi de comun
la trataziun dl argomënt suradit.

Dr. Giorgio Costabiei

den Vorsitz und unterbreitet dem
Gemeinderat die Behandlung des
obgenannten Gegenstandes.

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assent iniustificat

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	GUTACHTEN ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	ARAC ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
---	---	--

<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat tehnik-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
<i>sBmf9YWjEUJ7YCC0uSCeYgS0X0CJDj+QT5m9Zdfkn0=</i>		

<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
---	--	--

IL CONSIGLIO COMUNALE

DER GEMEINDERAT

LE CONSËI DE COMUN

Premesso che il piano urbanistico comunale rielaborato, adottato con delibera consiliare n. 15 del 08.08.2003, è stato definitivamente approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 3565 del 04.10.2004, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 50 del 14.12.2004;

premessi che con deliberazione del Consiglio comunale n. 7 del 06.03.2015 è stato confermato il piano urbanistico del Comune ai sensi dell'art. 18 della vigente Legge Urbanistica Provinciale (L.P. 11.08.1997, n. 13);

premessi che con deliberazione della giunta provinciale n. 566 del 28.07.2020 (delibera consiglio comunale n. 5 del 19.05.2020 e delibera giunta comunale n. 242 del 21.11.2019) è stata definitivamente approvata la seguente modifica al piano urbanistico comunale, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 41 dell'08.10.2020:

Inserimento di una zona per impianti turistici alloggiativi in località Cristlà-Miri, frazione di Antermoia;

premessi che con deliberazione del Consiglio comunale n. 8 del 07.02.2025 è stato riconfermato il piano urbanistico del Comune ai sensi dell'art. 61 della Legge Provinciale 9/2018;

Viste le successive modifiche;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 121 del 14.05.2026 relativa alla proposta di modifica al piano d'attuazione per la zona per impianti turistici alloggiativi "Cristlà-Miri, come da documentazione dell'Arch. Erwin Fistill, assunta al

Vorausgeschickt, dass der überarbeitete Gemeindebauleitplan, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 15 vom 08.08.2003, endgültig von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 3565 vom 04.10.2004, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 50 vom 14.12.2004, genehmigt worden ist;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 06.03.2015 der Bauleitplan der Gemeinde im Sinne des Art. 18 des geltenden Raumordnungsgesetzes (L.G. 11.08.1997, Nr. 13) bestätigt worden ist;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 566 vom 28.07.2020 (Beschluss Gemeinderat Nr. 5 vom 19.05.2020 und Beschluss Gemeindeausschuss Nr. 242 vom 21.11.2019) die nachfolgende Abänderung zum Bauleitplan der Gemeinde endgültig genehmigt worden ist, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 41 vom 08.10.2020:

Ausweisung einer Zone für touristische Einrichtungen-Beherbergung in Örtlichkeit Cristlà-Miri, Fraktion Untermoj;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 07.02.2025 der Bauleitplan der Gemeinde im Sinne des Art. 61 des Landesgesetzes 9/2018 wiederbestätigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die erfolgten Änderungen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 121 vom 14.05.2026 betreffend den Vorschlag zur Abänderung des Durchführungsplanes der Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Cristlà-Miri“, laut

Premetü che le plann urbanistich communal reelaboré, adoté cun delibera consiliara nr. 15 di 08.08.2003, é gnü aprové definitivamenter dala Junta Provinziala cun deliberaziun nr. 3565 di 04.10.2004, publicada tl Boletin Oficial dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol nr. 50 di 04.12.2004;

premetü che cun deliberaziun dl Consëi de Comun n. 7 di 06.03.2015 é gnü confermé le plann urbanistich de Comun aladô dl art. 18 dla Lege Urbanistica Provinziala varënta (L.P. 11.08.1997, n. 13);

Premetü che cun deliberaziun dla junta provinciala n. 566 di 28.07.2020 (deliberaziun consëi de comun n. 5 di 19.05.2020 y deliberaziuns junta de comun n. 242 di 21.11.2019) é gnüda definitivamenter aprovada la mudaziun doandënta al plann urbanistich de Comun, publiché tl Boletin Oficial dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol nr. 41 di 08.10.2020:

Inserimënt de na zona por implanc turistics d'alberch tla localitë Cristlà-Miri, fraziun de Antermëia;

premetü che cun deliberaziun dl Consëi de Comun n. 8 di 07.02.2025 é gnü riconfirmé le plann urbanistich de Comun aladô dl art. 61 dla Lege Provinziala 9/2018;

Odü les mudaziuns fates dedô;

Odü la deliberaziun dla Junta de Comun n. 121 di 14.05.2026 revardënta la proposta de mudaziun dl plann d'atuaziun por la zona por implanc turistics d'alberch "Cristlà-Miri", aladô dla documentaziun dl Arch. Erwin Fistill, tuta sö

protocollo del Comune in data 28.04.2026 al n. 0005680;	Unterlagen des Arch. Erwin Fistill, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 28.04.2026 unter Nr. 0005680;	tl protocol de Comun ai 28.04.2026 al n. 0005680;
Visto il parere favorevole rilasciato in data 06.05.2026 dal Servizio strade Val Pusteria, assunto al protocollo del Comune in data 11.05.2026 a n. 0007357;	Nach Einsichtnahme in das vom Straßendienst Pustertal erlassene positive Gutachten vom 06.05.2026, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 11.05.2026 unter Nr. 0007357;	Odü le arat positif relascé ai 06.05.2026 dal Sorvisc Strades de Puster, tut sö tl protocol de Comun ai 11.05.2026 al n. 0007357;
Visto il parere favorevole rilasciato in data 07.05.2026 dal Corpo permanente vigili del fuoco di Bolzano, assunto al protocollo del Comune in data 11.05.2026 a n. 0007353;	Nach Einsichtnahme in das von der Berufsfeuerwehr Bozen erlassene positive Gutachten vom 07.05.2026, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 11.05.2026 unter Nr. 0007353;	Odü le arat positif relascé ai 07.05.2026 dal Corp permanënt di stödafüch da Balzan, tut sö tl protocol de Comun ai 11.05.2026 al n. 0007353;
Accertato che nel termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni, dal 20.05.2026 al 18.06.2026, non sono pervenute questo Comune osservazioni;	Festgestellt, dass innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen, vom 20.05.2026 bis zum 18.06.2026, keine Bemerkungen in der Gemeinde eingegangen sind;	Constaté che tl termo de dörada de publicaziun y deponimënt de 30 dis, dai 20.05.2026 ai 18.06.2026, ne él gnü ite te Comun degünes osservaziuns;
Vista la comunicazione da parte dell'Ufficio amministrativo Territorio e Paesaggio di data 20.05.2026 relativo agli alloggi di servizio all'interno delle zone di sviluppo turistico e accertato che pertanto le norme al piano di attuazione devono essere integrate con un apposito articolo;	Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Verwaltungsamtes für Raum und Landschaft vom 20.05.2026 betreffend Dienstwohnungen innerhalb der Tourismusentwicklungsgebiete und festgestellt, dass die Bestimmungen zum Durchführungsplan mit einem spezifischen Artikel ergänzt werden müssen;	Odü la comunicaziun da pert dl Ofize aministratif Teritore y contrada di 20.05.2026 revardëta i cuartiers de sorvisc al intern di raiuns de svilup turistic, él gnü constaté che porchël mëss les normes dl plann de atuaziun gnü integrades cun n articul apostà;
Vista la documentazione modificata – relazione tecnica e norme di attuazione di data 23.06.2026 (n. 01 e n. 01-a) - assunta al protocollo del Comune in data 23.06.2026 al n. 0008852 – viene inserito l'art. 9 nelle norme di attuazione;	Nach Einsichtnahme in die abgeänderten Unterlagen – technischer Bericht und Durchführungsbestimmungen vom 23.06.2026 (Nr. 01 und Nr. 01-a) – aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 23.06.2026 unter Nr. 0008852 – es wird der Art. 9 in den Durchführungsbestimmungen eingefügt;	Odü la documentaziun mudada – relaziun tecnica y normes de atuaziun di 23.06.2026 (n. 01 y n. 01-a) – tuta sö tl protocol de Comun ai 23.06.2026 al n. 0008852 – al vëgn metü ite l'art. 9 tles normes de atuaziun;
Ritenuto il piano idoneo per assicurare al meglio l'utilizzazione urbanistica e l'osservanza delle disposizioni vigenti e che pertanto può essere approvato;	Erachtet, dass der Plan geeignet ist, um eine bestmögliche Siedlungsplanung und die Einhaltung der geltenden Vorschriften zu gewährleisten und deshalb dieser genehmigt werden kann;	Araté che le plann vais bun por assicuré al miú l'utilisaziun urbanistica y l'osservaziun dles desposiziuns varëntes y porchël pôl gnü aprové;
Vista la legge provinciale Territorio e paesaggio n. 9/2018 del 10.07.2018 e in particolare l'art. 60 "Procedimento di approvazione dei piani di attuazione" e ritenuto che questa modifica debba essere considerata di rilevante entità visto che viene rielaborato il piano di attuazione e riguarda:	Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Raum und Landschaft Nr. 9/2018 vom 10.07.2018 und insbesondere Art. 60 „Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne“ und der Auffassung, dass es sich bei der Abänderung um eine bedeutende Überarbeitung des Durchführungsplanes handelt, da es folgendes betrifft:	Odü la lege provinciala Teritore y contrada" n. 9/2018 di 10.07.2018 y en particular l'art. 60 "Prozedöra de aprovaziun di planns d'atuaziun" y retegnü che chësta mudaziun è da consideré de gran importanza deache al vëgn reelaboré le plann de atuaziun y reverda:
• <i>Modifica al piano d'attuazione a seguito della modifica al piano urbanistico e paesaggistico comunale:</i> <i>inserimento zona per impianti turistici alloggiativi;</i>	• <i>Abänderung des Durchführungsplanes nach der Abänderung des Bauleit- und Landschaftsplanes der Gemeinde:</i> <i>Ausweisung einer Zone für touristische Einrichtungen-Beherbergung;</i>	• <i>Mudaziun dl plann d'atuaziun dô la mudaziun dl plann urbanistic y dla contrada dl Comun:</i> <i>Inserimënt de na zona por implanc turistics d'alberch;</i>
e che quindi la delibera di approvazione del piano di attuazione rielaborato spetti al Consiglio comunale;	und dass daher der Genehmigungsbeschluss des überarbeiteten Durchführungsplanes in die Zuständigkeit des Gemeinderates fällt;	y che al è porchël de competenza dl Consëi de Comun de adoté la delibera-ziun de aprovaziun dl plann de atuaziun reelaboré;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;

Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

A votazione per alzata di mano con 15 voti favorevoli, 0 voto contrario e 0 astenuti su 15 consiglieri presenti e votanti

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;

Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 15 anwesende und abstimmende Gemeinderäte

Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;

Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Cun 15 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 15 aconsiadus presënc y litënc, dades jö alzan sö la man

DELIBERA

1. di approvare in via definitiva il piano di attuazione rielaborato per la zona per impianti turistici alloggiativi “Cristlâ-Mirî” a Antermoia, come da documentazione dell’Arch. Erwin Fistill assunta al protocollo del Comune e composta da:

prot.n. 0005680 del 28.04.2026:

- estratti vari e ingrandimento di mappa di data 22.04.2026 (Tavola 1A);
- rilievo e piano normativo di data 22.04.2026 (Tavola 1B);
- piano delle infrastrutture e piano figurativo di data 22.04.2026 (Tavola 1C);

prot.n. 0008852 del 23.06.2026:

- relazione tecnica e norme di attuazione data 23.06.2026 (n. 01);
- relazione tecnica e norme di attuazione di data 23.06.2026 (n. 01-a);

che forma, anche se non materialmente allegata, parte essenziale ed integrante della presente deliberazione, riguardante:

- *Modifica al piano d’attuazione a seguito della modifica al piano urbanistico e paesaggistico comunale:*

inserimento zona per impianti turistici alloggiativi;

2. di provvedere ai sensi del comma 5 dell’art. 60 della L.P. 10.07.2018, n. 9 che la delibera di approvazione, corredata dalla relativa documentazione tecnica, vena pubblicata nella Rete Civica dell’Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;

BESCHLIESST

1. den überarbeiteten Durchführungsplan der Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Cristlâ-Mirî“ in Untermoj endgültig zu genehmigen laut Unterlagen der Arch. Erwin Fistill aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde und bestehend aus:

Prot.Nr. 0005680 vom 28.04.2026:

- verschiedene Auszüge und Mappenvergrößerung vom 22.04.2026 (Plan 1A);
- Bestandsaufnahme und Rechtsplan vom 22.04.2026 (Plan 1B);
- Infrastrukturenplan und Gestaltungsplan vom 22.04.2026 (Plann 1C);

Prot.Nr. 0008852 vom 23.06.2026:

- technischer Bericht und Durchführungsbestimmungen vom 23.06.2026 (Nr. 01);
- technischer Bericht und Durchführungsbestimmungen vom 23.06.2026 (Nr. 01-a);

welche, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Beschlussmaßnahme bilden, und folgendes betreffen:

- *Abänderung des Durchführungsplanes nach der Abänderung des Baulleit- und Landschaftsplanes der Gemeinde:*

Ausweisung einer Zone für touristische Einrichtungen-Beherbergung;

2. dafür zu sorgen, dass gemäß Abs. 5 des Art. 60 des L.G. 10.07.2018, Nr. 9 der Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht wird. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft;

DELIBRËIEL

1. de aprové definitivamënter le plann d’atuaziun reelaboré dla zona por implanc turistics d’alberch “Cristlâ-Mirî” a Antermëia, sciöche da documentaziun dl Arch. Erwin Fistill tuta sö tl protocol de Comun y metüda adöm da:

prot.n. 0005680 di 28.04.2026:

- estrac desvalis y ingrandimënt de mapa di 22.04.2026 (Plann 1A);
- rilievo y plann normatif di 22.04.2026 (Plann 1B);
- plann dles infrastrotöres y plann figuratif di 22.04.2026 (Plann 1C);

prot.n. 0008852 di 23.06.2026:

- relaziun tecnica y normes de atuaziun di 23.06.2026 (n. 01);
- relaziun tecnica y normes de atuaziun di 23.06.2026 (n. 01-a);

che forma pert essenziale y integrënta de chësta deliberaziun ince sce ara ne vëgn nia injuntada materialmënter, y che reverda:

- *Mudaziun dl plann d’atuaziun dô la mudaziun dl plann urbanistisch y dla contrada dl Comun:*

Inserimënt de na zona por implanc turistics d’alberch;

2. de ciaré che aladô dl coma 5 dl art. 60 dla L.P. 10.07.2018, n. 9 la deliberaziun d’aprovaziun, adöm cun la documentaziun tecnica revardënta, vëgnes publicada tla Rëi Zivica dla Provinzia. Le plann d’atuaziun va en forza le dé dô söa publicaziun;

3. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird.
3. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varënta dô diesc dis dal scomenciamënt de súa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss einreichen.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta deliberaziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Präsident**

**La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin**

Dr. Giorgio Costabiei

Dr. Roberta Comploj

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter